

**Koncesní smlouva č. 2023001112****Statutární město České Budějovice**

se sídlem nám. Přemysla Otakara II., č. 1/1, České Budějovice 370 92, IČO 00244732,

jehož jménem jedná doc. Dr. Ing. Dagmar Škodová Parmová, primátorka města,

jakožto objednatel (dále jen „objednatel“)

a

**České Budějovice z.s**

se sídlem V. Nezvala 746/24, České Budějovice 5, 37006

IČO 22909648 DIČ:

jejímž jménem jedná Matyáš Hric, předseda spolku

jakožto provozovatel (dále jen „provozovatel“)

(objednatel a provozovatel dále společně označováni jen „smluvní strany“ a jednotlivě „smluvní strana“)

uzavírají v souladu s ust. § 174 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „zákon o veřejných zakázkách“) a ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), jakož i v souladu s usnesením Rady města České Budějovice č. 362/2023 ze dne 20.3.2023 a na základě nabídky předložené provozovatelem jakožto provozovatelem vybraným v rámci provedeného řízení o koncesi malého rozsahu, tuto

**KONCESNÍ SMLOUVU O PROVOZOVÁNÍ SPORTOVNÍHO AREÁLU VLTAVA  
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH 2023-2024**  
(dále jen „Smlouva“)

**I. Preambule**

1. Objednatel prohlašuje, že je statutárním městem ve smyslu ust. § 4 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.
2. Provozovatel prohlašuje, že je právnickou osobou řádně založenou a existující podle právního řádu nebo fyzickou podnikající osobou a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené. Provozovatel ve smyslu ust. § 5 občanského zákoníku prohlašuje, že je osobou schopnou jednat se znalostí a pečlivostí, která je s touto odborností spojena a disponuje odbornou způsobilostí pro splnění předmětu této Smlouvy.
3. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva je uzavřena na základě výsledku koncesního řízení na koncesi s názvem „Provozování Sportovního areálu Vltava v Českých Budějovicích 2023-2024“ provedeného v souladu s ust. § 180 a násl. zákona o veřejných zakázkách, v němž provozovatel podal nabídku, která byla objednatelem vybrána jako nejvhodnější.
4. Smluvní strany prohlašují, že bankovní účty uvedené v záhlaví této Smlouvy, jsou bankovními účty zveřejněnými ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě změny účtu je příslušná smluvní strana povinna doložit vlastnictví k novému účtu, a to kopií

příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. nový účet však musí být zveřejněným účtem ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

## II. Účel smlouvy

Účelem této Smlouvy je zajistit provozování a kompletní údržbu, vč. drobných oprav, nově vybudovaného veřejně přístupného Sportovního areálu Vltava (dále jen „Areál“), poskytovat služby s provozem spojené a touto Smlouvou požadované a vytvářet podmínky pro všestranný, zejména sportovní a kulturní, rozvoj života obyvatel Statutárního města České Budějovice s tím, že bude v co nejširší míře zabezpečena dostupnost sportovních a volnočasových aktivit, které lze v Areálu provozovat. Účelem této Smlouvy je také zajistit provoz občerstvení, které bude primárně sloužit k zajištění zázemí a komfortu uživatelů a návštěvníků Areálu.

## III. Předmět a místo plnění

1. Předmětem této Smlouvy je zajištění provozu Areálu v souladu s touto Smlouvou. Předmětem plnění dle této Smlouvy je také zajištění údržby Areálu a též zajištění řádného provozu souvisejícího zázemí a služeb uvedených v této Smlouvě.
2. Předmětem plnění je území vymezené v Příloze č. 1, která vychází ze studie a která byla také součástí výzvy k podání nabídek.
3. Předmětem plnění jsou objekty Areálu vymezené v Příloze č. 2.
4. Předmětem této Smlouvy není dodávka plynu, el. energie, vodné a stočné, odvoz odpadu, údržba a úklid Areálu. Dodávky těchto služeb a jejich úhradu si zajistí provozovatel na své náklady. V případě, že by některou z uvedených dodávek, potřebných k provozování Areálu, nebylo možno sjednat přímo provozovatelem, objednatel se zavazuje poskytnout potřebnou součinnost, přičemž náklady na zajištění a úhradu takových služeb bude následně provozovateli přefakturováno.
5. Objednatel přenechává touto Smlouvou provozovateli Areál za účelem jeho provozování v souladu s podmínkami stanovenými v této Smlouvě, v souladu s touto Smlouvou a v souladu s nabídkou podanou v koncesním řízení.
6. Objednatel touto Smlouvou přenechává provozovateli právo braní užitků vzniklých z provozování Areálu za podmínek stanovených v této Smlouvě.
7. Provozovatel přebírá riziko dostupnosti Areálu a riziko poptávky využívání Areálu.
8. Objednatel se zavazuje platit provozovateli za provozování Areálu sjednanou cenu ve výši a za podmínek čl. XIII této Smlouvy.

## IV. Vlastnická a jiná práva

1. Objednatel je výlučným vlastníkem parc. č. 2180/1, parc. č. 2215/1 a dlouhodobého hmotného majetku specifikovaného v soupisu, který bude provozovateli předán objednatelem při předání Areálu.
2. Objednatel je na základě smluv s Povodím Vltavy s. p. oprávněným uživatelem dalších (částí) pozemků, které tvoří Areál a které jsou ve vlastnictví Povodí Vltavy s. p.
3. Pokud není v této Smlouvě výslovně stanoveno jinak, zůstávají nadále všechny věci tvořící Areál vlastnictvím objednatele.
4. Objednatel není vlastníkem vybavení potřebného k údržbě, případně provozování, Areálu. Provozovatel nese veškeré náklady s tímto vybavením spojené, tj. jeho pořízení, provoz atd.
5. Všechny věci, které provozovatel pořizuje za účelem a v souvislosti s plněním povinností stanovených v této Smlouvě, zůstávají v jeho vlastnictví i po ukončení této Smlouvy.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že byť vlastnictví věcí náleží objednateli, nese podle této Smlouvy provozovatel veškerá rizika související s provozováním Areálu a poskytováním služeb v něm po celou dobu trvání této Smlouvy, jako by byl vlastníkem Areálu, s výjimkou případů uvedených v této Smlouvě.
7. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností smluvní strany výslovně potvrzují, že provozovatel není oprávněn Areál jakkoli zatížit či přenechat třetí osobě.

## V. Práva a povinnosti provozovatele

1. Provozovatel je povinen zajišťovat provoz, veškeré práce a služby související s provozem, správou a údržbou celého Areálu.
2. Provozovatel je povinen poskytovat služby v rámci Areálu, které jsou definovány v této Smlouvě, a to v rozsahu dle této Smlouvy tak, aby byl naplněn účel provozování Areálu dle čl. II této Smlouvy.
3. V souvislosti s plněním této Smlouvy je provozovatel povinen provádět drobné opravy Areálu, zabezpečovat pravidelné práce, jejichž cílem je odstranit nebo zpomalit vliv působení vnějších vlivů na Areál a zajišťovat kontrolu movitých věcí.
4. Provozovatel je dále povinen v rámci vymezeného území Areálu provádět údržbu inženýrských sítí.
5. Provozovatel je povinen přijmout a plnit podmínky stanovené smlouvami uzavřenými mezi objednatelem a Povodím Vltavy s. p., a to jak smlouvami stávajícími, tak smlouvami budoucími, které se týkají území Areálu.  
V případě, že ve smlouvě mezi objednatelem a Povodím Vltavy s. p. budou podmínky nad činností stanovené touto Smlouvou, strany na tyto činnosti uzavřou písemný dodatek k této Smlouvě.
6. Provozovatel není oprávněn Areál oplotit či jinak omezovat přístup do Areálu.
7. Provozovatel prohlašuje a zavazuje se, že je držitelem všech oprávnění, která jsou v souladu s příslušnými právními předpisy, která jsou nezbytná pro provozování všech částí Areálu a též pro další předměty podnikání a činnosti, které bude provozovatel v Areálu vykonávat.
8. Provozovatel je při plnění svých závazků vyplývajících z této Smlouvy povinen postupovat s vynaložením náležité odborné péče.
9. Provozovatel je povinen se řídit:
  - a. podmínkami uvedenými v této Smlouvě,
  - b. výzvou k podání nabídek,
  - c. nabídkou předloženou objednateli,
  - d. obecně závaznými právními předpisy, jakož i jinými závaznými technickými a bezpečnostními normami,
  - e. aktuálně platnými obecně závaznými předpisy, opatřeními obecné povahy a věcně souvisejícími správními akty ve smyslu zvláštních právních předpisů,
  - f. podmínkami uvedenými ve vyjádřeních příslušných orgánů veřejné moci a jiných dotčených subjektů.
10. Provozovatel je povinen zajistit stálý odborný dohled nad bezpečností osob využívajících Areál v případech, kde je to vyžadováno příslušnými právními předpisy.
11. Provozovatel je povinen při plnění závazků z této Smlouvy postupovat vždy tak, aby při zániku této Smlouvy z jakéhokoli důvodu byl schopen předat objednateli Areál zpět v řádném stavu s přihlédnutím k běžnému opotřebení.
12. Provozovatel není oprávněn po dobu trvání této Smlouvy zahájit proces přeměny provozovatele dle zákona č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev, ve znění pozdějších předpisů, a/nebo jiného obdobného právního předpisu bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
13. Provozovatel je povinen umožnit pověřené osobě objednatele provést revize všech zařízení v Areálu, která jsou ve vlastnictví objednatele a u nichž to právní předpisy, technické, bezpečnostní či jiné normy, vyžadují.
14. Provozovatel je dále povinen provádět revize veškerých zařízení, která má provozovatel ve vlastnictví a která provozovatel užívá k zajištění provozu Areálu a souvisejících služeb a u nichž to právní předpisy, technické, bezpečnostní či jiné normy, vyžadují. Revizní doklady je provozovatel povinen objednateli na jeho výzvu předložit, případně poskytnout jejich kopie.
15. Provozovatel je povinen provádět pravidelné kontroly Areálu a jeho zařízení a vést o nich písemné záznamy formou provozního deníku, do kterého je osoba pověřená objednatelem oprávněna nahlížet a pořizovat si z něj kopie.
16. Provozovatel se zavazuje řádně a včas, tj. bez zbytečného odkladu, informovat Zadavatele o:
  - a. podstatných změnách ve vlastnické struktuře společnosti provozovatele, jimiž se rozumí zejména takové změny, na jejichž základě se mění osoby, jež mohou prosadit jmenování nebo volbu/odvolání většiny osob, které jsou statutárním orgánem provozovatele nebo jeho členem, anebo většiny osob, které jsou členy kontrolního orgánu provozovatele, a to přímo i nepřímo

- b. změnách v nezbytných profesních či technických předpokladech provozovatele pro plnění závazků dle této Smlouvy,
  - c. pokutách nebo jiných peněžitých postizích, které byly provozovateli uloženy po dobu trvání této Smlouvy a/nebo po jejím skončení státním orgánem či správním úřadem v souvislosti s provozováním Areálu na základě této Smlouvy a o způsobu řešení vzniklé situace včetně opatření přijatých v dané souvislosti,
  - d. mimořádném či náhlém zhoršení finanční situace provozovatele, jež může ohrozit schopnost provozovatele vykonávat práva a plnit závazky převzaté touto Smlouvou.
17. Provozovatel je povinen a odpovídá za dodržování veškerých bezpečnostních, požárních a hygienických předpisů, předpisů životního prostředí, jakož i obecně závazných předpisů a provozních řádů souvisejících s provozem Areálu.
18. Provozovatel je povinen dodržovat veškeré ekologické normy a dodržovat stanovené limity hluku a hygienické normy, provádět kontrolu jejich dodržování v Areálu a zajišťovat nápravu zjištěných nedostatků.
19. Provozovatel, zejména pokud je to třeba k ochraně a zachování zdraví, majetku, protipožární ochrany či veřejného pořádku, vždy zajistí veškerá příslušná oznámení jednotlivým složkám integrovaného záchranného systému.
20. Provozovatel je dále povinen zajistit vhodnou a odpovídající formu monitoringu Areálu, vč. mobiliáře.
21. Provozovatel je povinen:
- a. přijímat, vyhodnocovat a vypořádávat dotazy, reklamace a stížnosti třetích osob týkající se Areálu a jeho provozu nebo mobiliáře, bude-li v této souvislosti potřeba vyjádření či jednání objednatele, je provozovatel povinen jej neprodleně písemně informovat;
  - b. komunikovat a poskytovat součinnost kontrolním orgánům;
  - c. komunikovat s objednatelem a poskytovat objednateli bezodkladně veškerou potřebnou součinnost.
22. Provozovatel se zavazuje provádět pravidelnou inventarizaci majetku, který je vlastnictvím objednatele; provozovatel je povinen umožnit osobě určené objednatelem se inventarizace zúčastnit. O plánované inventarizaci je provozovatel povinen objednatele informovat minimálně 14 dnů před jejím konáním.
23. Provozovateli náleží veškeré užitky (výnosy) vzniklé z provozování Areálu; veškeré náklady vzniklé provozovateli spojené s provozem a poskytovanými službami dle této Smlouvy jdou k tíži a riziku provozovatele.
24. Provozovatel se zavazuje, že bude provozovat Areál tak, aby nedošlo k poškození majetku a dobrého jména objednatele, jakož ani k ohrožení či porušení jiných oprávněných zájmů objednatele.
25. Provozovatel je povinen v případě mimořádné události mající vliv na provoz Areálu neprodleně informovat objednatele o příčinách a provedených opatřeních k nápravě této události.
26. Sezónou provozu Areálu se pro účely této Smlouvy rozumí jeden kalendářní rok.
27. Provozovatel se zavazuje každoročně v průběhu účinnosti této Smlouvy (kromě sezóny provozu Areálu 2023) předkládat návrhy realizovatelných inovativních prvků. Inovativním prvkem se má na mysli nový prvek týkající se např. světelné výzdoby, doplňkových atrakcí či propagace (se zachováním jednotné grafiky). Veškeré inovativní prvky, na jejichž provedení se smluvní strany pro danou sezónu dohodnou, je provozovatel povinen v dané sezóně řádně zrealizovat, přičemž náklady na tuto realizaci nese vždy výlučně provozovatel. V případě, že tyto inovativní prvky pořídí objednatel na své náklady, provozovatel je povinen je převzít do správy.
28. V případě provedení jakékoliv změny na majetku, tj. stavební úpravy investičního charakteru, modernizace, technické zhodnocení Areálu atp., je provozovatel povinen mít k takovým změnám předchozí souhlas objednatele.
29. Povinnosti provozovatele spojené s monitoringem plnění dle této Smlouvy:
- a. Provozovatel se zavazuje objednateli vždy nejpozději do 15. 2. každého roku dodat roční zprávu o průběhu uplynulé sezóny provozu Areálu a její vyhodnocení. Roční zprávu následně provozovatel s objednatelem na společně uskutečněné schůzce projedná. Pokud se smluvní strany na termínu schůzky uvedené v předchozí větě nedohodnou, určí jej objednatel nejpozději do čtrnácti dnů (14) ode dne doručení roční zprávy.

- b. Provozovatel je povinen vést o provozování Areálu, včetně poskytovaných služeb a veškerých souvisejících aktivit oddělené účetnictví. Provozovatel je povinen v souvislosti s vedením odděleného účetnictví splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy. Provozovatel je povinen na výzvu objednatele předkládat účetnictví za příslušný rok týkající se provozování Areálu, a to po celou dobu trvání této Smlouvy. Na výzvu objednatele je provozovatel povinen kdykoliv objednateli umožnit do účetnictví týkajícího se provozování Areálu nahlížet a pořizovat z něj kopie či výpisy a poskytnout příslušné vysvětlení.
- c. Provozovatel se zavazuje po skončení každé sezóny provozu Areálu dle této Smlouvy, nejpozději však do dne 15. 2. každého roku, předložit objednateli řádný a úplný přehled obratu vzniklého v souvislosti s danou sezónou. Požádá-li objednatel provozovatele do 30 dnů ode dne obdržení přehledu podle předchozí věty, je provozovatel povinen k tomuto přehledu, popř. k jeho částem určeným objednatel, bez zbytečného odkladu poskytnout též kopie příslušných účetních dokladů prokazujících skutečnosti uvedené v tomto přehledu.
- d. Provozovatel se zavazuje po skončení platnosti této Smlouvy, nejpozději však do dne 15. 2. 2025, předložit objednateli řádný a úplný přehled obratu vzniklého v souvislosti s koncesí podle této Smlouvy, a to za celou dobu účinnosti této Smlouvy včetně rozpisu po jednotlivých sezónách. Požádá-li jej o to objednatel ve lhůtě 30 dnů ode dne obdržení přehledu podle předchozí věty, je provozovatel povinen k tomuto přehledu, popř. k jeho částem určeným objednatel, bez zbytečného odkladu objednateli poskytnout též kopie příslušných účetních dokladů prokazujících skutečnosti uvedené v tomto přehledu. Obrat provozovatel pro účely přehledu dle tohoto odstavce vypočítává v souladu s ust. § 175 zákona o veřejných zakázkách (tj. do požadovaného obratu zahrnuje všechny skutečnosti vyplývající z tohoto ustanovení, popř. vyplývající z jiného příslušného ustanovení příslušného právního předpisu, došlo-li po uzavření této Smlouvy ke změně v právních předpisech dotýkající se odkazovaného ustanovení). Za účelem splnění povinnosti podle tohoto odstavce se provozovatel zavazuje též archivovat veškeré účetní doklady související s plněním této Smlouvy, a to po dobu 5 let od ukončení platnosti Smlouvy.

## VI. Předání Areálu

1. Objednatel je po nabytí účinnosti této Smlouvy povinen bez zbytečného odkladu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak, předat Areál provozovateli; ne-li však dříve, než Areál objednatel převezme od zhotovitele Areálu. Jako řádně dokončený.
2. Předání Areálu se uskuteční na základě předávacího protokolu, v němž bude uveden skutečný stav s evidencí věcí ve vlastnictví objednatele uvedených v soupisu, který byl mezi stranami podepsán při předání Areálu provozovateli objednatel. Součástí předávacího protokolu bude fotodokumentace skutečného stavu Areálu, a to při jeho předání a zpětném převzetí objednatel.
3. K předání Areálu dojde okamžikem umožnění dispozice s ním provozovateli objednatel a následného podpisu předávacího protokolu podle předchozího odstavce oběma smluvními stranami. Tento okamžik je považován za zahájení provozování Areálu.
4. Provozovatel předá Areál objednateli zpět do 14 dnů ode dne ukončení Smlouvy.

## VII. Provoz, údržba a program v rámci Areálu

1. Provozní doba Areálu, kterou je provozovatel povinen dodržovat:
  - a. *plný provoz Areálu* spočívá v každodenním provozu, tedy od pondělí do neděle, minimálně:
 

|          |              |
|----------|--------------|
| duben    | 8:00 – 19:00 |
| květen   | 8:00 – 20:00 |
| červen   | 8:00 – 21:00 |
| červenec | 8:00 – 21:00 |
| srpen    | 8:00 – 21:00 |
| září     | 8:00 – 19:00 |
  - b. *omezený provoz* bude probíhat ve výše neuvedených měsících. Provozní doba Areálu během omezeného provozu bude vždy předmětem dohody mezi objednatel a provozovatelem.
2. V případě mimořádně nepříznivých klimatických podmínek je provozovateli dovoleno upravit provozní dobu Areálu po dohodě s objednatel.

3. Smluvní strany se dohodly, že provozovatel není povinen plnit povinnosti stanovené touto Smlouvou vztahující se k provozu Areálu ve sjednaných termínech, kdy provozu Areálu v tomto termínu zcela brání nebo je přerušeno/zastaveno v přímém důsledku opatření, rozhodnutí apod. vydaných orgány veřejné moci proti šíření nakažlivé nemoci (např. z důvodu hrozby a šíření epidemie koronaviru) nebo kdy provozu Areálu zcela brání nebo je přerušeno/zastaveno v důsledku jiné okolnosti vyšší moci, již je překážka ve smyslu ust. § 2913 odst. 2 občanského zákoníku. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že postup dle tohoto odstavce není porušením této Smlouvy provozovatelem. O výskytu jakékoli okolnosti dle tohoto odstavce je provozovatel povinen bezodkladně písemně informovat objednatele včetně uvedení opatření, která provozovatel dle okolností již přijal nebo přijme ve vztahu k dané sezóně provozu Areálu.
4. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy okolnosti dle předchozího odstavce 1 této Smlouvy podstatně ztěžují provoz Areálu, například tím, že neumožňuje prodej občerstvení/nápojů a/nebo neumožňuje pořádání sportovních a kulturních akcí v místě provozu Areálu, je provozovatel oprávněn bez zbytečného odkladu písemně požádat objednatele o přijetí přiměřeného opatření spočívajícího zejména v:
  - a. zrušení dané sezóny provozu Areálu,
  - b. omezení provozní doby Areálu,
  - c. omezení sportovního, kulturního a doplňkového programu,
  - d. přijetí jiného vhodného opatření.

Přijetím takových opatření však objednateli vzniká nárok na snížení úplaty, kterou má hradit provozovatel.
5. Dle okolností může objednatel rozhodnout o přijetí i několika opatření dle předchozího odstavce 4 současně. Provozovatel je oprávněn ve své žádosti navrhnout objednateli přiměřené opatření a svůj návrh zdůvodnit. Objednatel není návrhem provozovatele vázán, ale je povinen v rozumné míře zohlednit oprávněné zájmy provozovatele v žádosti uvedené. Rozhodnutí o přijetí opatření včetně jeho konkretizace (s výjimkou uvedenou níže v tomto odstavci) objednatel bez zbytečného odkladu sdělí provozovatel. Od oznámení rozhodnutí objednatel je provozovatel povinen se jím řídit. Do doby přijetí a oznámení opatření objednatel je provozovatel oprávněn přijmout taková nezbytně nutná opatření, která v maximální možné míře umožní provoz Areálu. Provozovatel také není oprávněn ukončit konání akce, není-li její konání v rozporu s právními předpisy či opatřeními, rozhodnutími apod. vydanými orgány veřejné moci. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že přijetí nezbytně nutných opatření provozovatelem, jakož postup dle opatření následně přijatých objednatel dle předchozího odstavce není porušením této Smlouvy objednatel.
6. V případě přijetí opatření dle odstavce 4 a 5 tohoto článku Smlouvy, kdy nelze při výpočtu změny výše úplaty postupovat analogicky podle čl. XIII odst. 1 této Smlouvy, bude přiměřené snížení úplaty následně stanoveno odborným posudkem. Náklady na zhotovení odborného posudku jsou objednatel a provozovatel povinni hradit rovným dílem.
7. Provozem Areálu se rozumí jeho kompletní organizace, údržba, pronájem sportovišť, provoz gastro zařízení, pořádání kulturních a sportovních akcí včetně jejich přípravy a průběhu, zejména zajištění technických a programových aktivit Areálu, zajištění souvisejících technických služeb včetně dodávek vody a el. energie.
8. Základní podmínky provozování Areálu:
  - a. Provozovatel je povinen Areál provozovat v souladu a s účelem Areálu a jeho jednotlivých částí, a to zejména v souladu s čl. II této Smlouvy.
  - b. Provozovatel je povinen při provozování Areálu dodržovat příslušné právní předpisy, jakož i příslušné technické bezpečnostní a hygienické normy, které se vztahují k provozování Areálu.
  - c. Areál nesmí být provozován v rozporu s dobrými mravy a v rozporu s obvyklým způsobem nakládání s Areálem.
  - d. Provozovatel je povinen zajišťovat během provozu přístupnost Areálu veřejnosti, tj. zajistit dostupnost služeb poskytovaných dle této Smlouvy.
  - e. Provozovatel je povinen zajistit bezplatné toalety (v podobě běžného vybavení sanitárními zařízeními – minimálně toalety a umyvadla), a to vždy po celou provozní dobu Areálu. Dále provozovatel zajistí k toaletám navigační systém.
  - f. Provozovatel je povinen zajistit osvětlení Areálu, včetně osvětlení hřišť a dalších zařízení Areálu.
9. Kulturní program v rámci dané sezóny provozu Areálu:

- a. Provozovatel se zavazuje zajistit na žádost objednatele minimálně 1 kulturní akci, která bude objednatelem specifikována vždy nejpozději 6 týdnů před jejím konáním.
- b. Veškeré kulturní akce, které bude chtít provozovatel v rámci Areálu uspořádat, musí s předstihem minimálně 4 týdnů předložit ke schválení objednateli, resp. pověřené osobě objednatelem. Bez písemného schválení ze strany objednatele nesmí provozovatel v prostoru Areálu pořádat žádnou kulturní akci.
- c. Veškeré sportovní akce, které bude chtít provozovatel v rámci Areálu uspořádat, musí s předstihem minimálně 3 pracovních dnů objednateli, resp. pověřené osobě objednatelem, oznámit. Bez písemného schválení ze strany objednatele nesmí provozovatel v prostoru Areálu pořádat žádnou sportovní akci.

#### 10. Provoz hřišť:

- a. Provozovatel se zavazuje udržovat písek na beachvolejbalových hřištích čistý a doplňovat ho výhradně na své náklady. Výjimkou z předchozí věty je případ, kdy v důsledku vyšší moci dojde k jednorázové ztrátě více než 30 % objemu písku na hřištích, v takovém případě jde doplnění písku na náklady objednatele.
- b. Provozovatel zajistí úklid a údržbu hřišť.
- c. Provozovatel je povinen stanovit cenu za využití jednoho (1) beachvolejbalového hřiště ve výši max. 400,- Kč/60 min. Cenu dle věty předchozí může provozovatel měnit pouze s písemným souhlasem objednatele.

#### 11. Provozování gastro zařízení:

- a. Provozovatel je oprávněn si zajistit provoz gastro zařízení a souvisejících služeb třetí osobou.
- b. Za účelem provozování prodeje alkoholických i nealkoholických nápojů je provozovatel povinen používat výhradně vratné kelímky, které si pořídí na vlastní náklady a bude je používat za dodržení všech hygienických předpisů.
- c. Provozovatel je povinen zajistit, aby zboží bylo vystavováno a umístováno pouze v prodejních stáncích a na jejich pultech, s výjimkami odsouhlasenými objednatelem.
- d. Provozovatel je povinen zajistit pro návštěvníky Areálu přiměřený počet stolů a míst k sezení nebo stání umožňujících konzumaci pokrmů a nápojů.

#### 12. Údržba a úklid Areálu:

- a. Provozovatel je povinen na svůj náklad zajistit pravidelný úklid celého Areálu, včetně veškerého zázemí (toalety atp.) tak, aby nebyl narušen provoz Areálu. Pravidelným úklidem Areálu se rozumí komplexní každodenní úklid Areálu a jeho zařízení, který bude probíhat po zavírací době prodejních stánků.
- b. Provozovatel je povinen sekat a pečovat o travnaté plochy a veškerou zeleň Areálu.
- c. Provozovatel se zavazuje zajišťovat svoz odpadu a průběžné vyprazdňování a odvoz odpadu z nádob na odpad, a to nejméně 1x denně.
- d. Provozovatel je povinen provádět drobné opravy spojené s provozem a obvyklým udržováním Areálu; drobnými opravami se rozumí opravy jejichž náklady nepřesáhnou částku 5.000 Kč bez DPH.
- e. V případě akutní havárie je provozovatel povinen postupovat tak, aby došlo k co nejmenším škodám v Areálu a aby byla havárie neprodleně odstraněna, přičemž o ní bez zbytečného odkladu informuje objednatel; dle výše nákladů na odstranění/opravu vad ponese náklady provozovatel nebo objednatel.

#### 13. Provozní řád:

- a. Provozovatel je povinen zajistit po celou dobu trvání této Smlouvy Provozní řád k provozu Areálu, který bude zohledňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy a/nebo touto Smlouvou, zejména pak schválení (odsouhlasení) příslušnými orgány veřejné správy v rozsahu a způsobem, jak stanoví a/nebo požadují příslušné právní předpisy, a zajistit dodržování Provozního řádu.
- b. Provozovatel je povinen předložit objednateli Provozní řád ke schválení, a to nejpozději do jednoho (1) měsíce ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy.
- c. Provozovatel je povinen po celou dobu trvání této Smlouvy aktualizovat Provozní řád tak, aby jeho obsah odpovídal požadavkům vyplývajícím z příslušných právních předpisů a provozu Areálu.

#### 14. Provozovatel zajistí přítomnost osob odpovědných za správu, provoz a úklid Areálu, a to v těchto počtech a termínech:

- a. minimálně 1 osoba správce – přítomný každý den po celou provozní dobu Areálu,
  - b. minimálně 1 osoba zajišťující průběžný denní úklid Areálu přítomná každý den po celou provozní dobu Areálu,
15. Možnost subdodávek na provoz Areálu:
- a. Provozovatel má právo pro účely provozu a údržby Areálu využít služeb svých subdodavatelů. I v takovém případě však odpovídá objednateli za činnost svých subdodavatelů v plném rozsahu tak, jako by tyto činnosti poskytoval sám. Této odpovědnosti se nemůže provozovatel jednostranně zbavit.
  - b. Provozovatel je oprávněn změnit subdodavatele, pomocí něhož v koncesním řízení prokazoval kvalifikaci jen na základě předchozího souhlasu objednatele a za podmínky, že daný subjekt či osoba splňuje kvalifikaci minimálně ve stejném rozsahu. Objednatel se zavazuje tento souhlas bezdůvodně neodepřít.
  - c. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností smluvní strany uvádějí, že provozovatel odpovídá objednateli za veškeré škody, které byly objednateli způsobeny na jeho majetku jakoukoli třetí osobou, kterou provozovatel použil při plnění svých povinností na základě této Smlouvy a v souvislosti s tím.

### **VIII. Práva a povinnosti objednatele**

1. Objednatel se zavazuje, vedle dalších závazků vyplývajících z této Smlouvy,
  - a. předat provozovateli ve lhůtě dle čl. VI odst. 1 této Smlouvy Areál;
  - b. nést náklady oprav, které přesáhnou 5.000 Kč bez DPH;
  - c. před předáním provozovateli z Areálu odstranit všechno, co nesouvisí s provozem Areálu;
  - d. zajistit v přiměřeném rozsahu zveřejnění a prezentaci spuštění provozu Areálu na oficiálních webových stránkách objednatele, např. odkazem na zvláštní stránky zřízené dle čl. XI této Smlouvy;
  - e. uspořádat před zahájením provozu Areálu tiskovou konferenci za účelem poskytnutí informací o plánovaném spuštění provozu Areálu hromadným sdělovacím prostředkům,
2. Dohled nad způsobem provozu Areálu:
  - a. Objednatel je oprávněn kdykoli provést prohlídku Areálu a veškeré dokumentace vztahující se k provozu Areálu a posoudit, zda je Areál provozován v souladu s touto Smlouvou.
  - b. Při provádění prohlídky je objednatel povinen postupovat tak, aby v co nejnížší míře zasahoval do provozu Areálu. Provozovatel je povinen poskytnout objednateli potřebnou součinnost pro řádné provedení prohlídky.
  - c. V případě, že objednatel shledá, že provozovatel neplní své povinnosti týkající se požadované úrovně provozu Areálu dle této Smlouvy, je povinen písemně sdělit provozovateli, jakým způsobem plnění provozovatele neodpovídá požadavkům stanoveným touto Smlouvou a poskytnout provozovateli přiměřenou lhůtu k nápravě.
  - d. Provozovatel je ve výše uvedeném případě povinen v objednatel stanovené lhůtě provést nápravu způsobem požadovaným objednatel. Pokud tak provozovatel neučiní ani po dodatečné písemné výzvě objednatele, je objednatel oprávněn provést nápravu závadného stavu sám na náklady provozovatele. V případě, že se taková situace bude opakovat třikrát po sobě, je objednatel oprávněn přistoupit k odstoupení od Smlouvy.
  - e. Náklady na provedení prohlídky nese objednatel, avšak v případě, že provozovatel nesplní své povinnosti vyplývající z provozování Areálu, je objednatel oprávněn žádat po provozovateli úhradu těchto nákladů.
3. Objednatel má právo do Areálu dodávat další atrakce, které v Areálu ke dni podpisu nejsou a provozovatel je povinen k umístění těchto atrakcí či jiných inovativních prvků poskytnout potřebnou součinnost a spolu s objednatel zajistit, aby tímto došlo v co nejmenší míře narušení provozu Areálu.

### **IX. Principy odpovědného zadávání**

1. Provozovatel se zavazuje akceptovat a dodržovat pravidla sociální odpovědnosti obsažená v tomto odstavci. V rámci sociální odpovědnosti objednatel požaduje, aby provozovatel a jeho případní dodavatelé nebo další třetí osoby, které budou mít s provozovatelem uzavřen smluvní vztah, realizovali předmět této v souladu s úmluvami Mezinárodní organizace práce (ILO) přijatými Českou Republikou



a v souladu minimálně s Úmluvou č. 87 o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat, Úmluvou č. 98 o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat, Úmluvou č. 138 o nejnižším věku pro vstup do zaměstnání, Úmluvou č. 100 o stejném odměňování pracujících mužů a žen za práci stejné hodnoty, Úmluvou č. 111 o diskriminaci (zaměstnání a povolání) a Úmluvou č. 155 o bezpečnosti a zdraví pracovníků a o pracovním prostředí. Provozovatel a jeho dodavatelé či další třetí osoby, které budou mít s provozovatelem uzavřen smluvní vztah, jsou povinni dodržovat rovněž povinnosti týkající se základních lidských práv, včetně dodržování Všeobecné deklarace lidských práv a evropské Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.

2. Provozovatel a jeho dodavatelé či třetí osoby, se kterými bude mít uzavřen smluvní vztah, jsou odpovědní za zajištění, aby všichni zaměstnanci pracující při realizaci předmětu Smlouvy měli oprávnění k výkonu práce v České republice dle zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, a že jejich pracovněprávní vztah bude v souladu se zákonem č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a prováděcími právními předpisy.

## X. Pojištění

1. Provozovatel je povinen sjednat a udržovat na svůj náklad pojištění odpovědnosti za škodu/újmou způsobenou uživateli Areálu, objednateli či třetím osobám při plnění povinností v souvislosti s touto Smlouvou. Provozovatel se zavazuje sjednat pojištění dle předchozí věty před předáním Areálu k provozu, nejpozději však 14 dnů před zahájením provozu Areálu a udržovat jej po celou dobu trvání této Smlouvy, jakož i nejméně 60 dnů po jejím skončení, případně nejméně 60 dnů po zpětném předání Areálu dle této Smlouvy, podle toho, která z těchto okolností nastane později. Pojištění musí pokrývat majetkové, nemajetkové újmy i čisté finanční újmy. Výše minimálního limitu pojistného plnění z pojistné smlouvy dle tohoto odstavce musí činit nejméně 10.000.000 Kč, přičemž výše spoluúčasti nesmí být vyšší než 10.000 Kč.
2. Pro vyloučení případných pochybností smluvní strany uvádí, že provozovatel odpovídá objednateli v plném rozsahu za veškeré škody, které objednateli vznikly na jeho majetku a na základě této Smlouvy či v souvislosti s ní, a to zaviněním provozovatele či jakékoli třetí osoby, bez ohledu na to, zda tato třetí osoba byla vůči provozovateli ve smluvním vztahu či nikoli, anebo vzniklé jakýmkoli jiným způsobem.
3. Provozovatel je povinen dále sjednat a udržovat na svůj náklad tato pojištění:
  - a. pojištění odpovědnosti za škodu/újmou způsobenou vadným výrobkem, včetně pojištění odpovědnosti za škodu/újmou způsobenou přenosem nakažlivých chorob v důsledku závadných potravin nebo nápojů s minimální výší limitu pojistného plnění 5.000.000 Kč;
  - b. pojištění odpovědnosti za věci převzaté a užívané s minimální výší pojistného plnění 10.000.000 Kč;
  - c. pojištění odpovědnosti za škodu/újmou na životním prostředí s minimální výší limitu pojistného plnění 5.000.000 Kč;

Provozovatel se zavazuje sjednat pojištění dle tohoto odstavce před tím, než zahájí provoz Areálu, nejpozději však 14 dnů před zahájením provozu Areálu a udržovat jej po celou dobu trvání této Smlouvy, jakož i nejméně 60 dnů po jejím skončení, případně nejméně 60 dnů po zpětném předání Areálu objednateli dle této Smlouvy, podle toho, která z těchto okolností nastane později.
4. Provozovatel je oprávněn uzavřít i jiné druhy pojistných smluv s tím, že pojistné smlouvy uzavřené provozovatelem nad rámec této Smlouvy nesmí nijak omezit práva vyplývající z pojistných smluv vyžadovaných touto Smlouvou či práva objednatele vyplývající z této Smlouvy.
5. Provozovatel nebo osoba na straně provozovatele se nesmí dopustit jednání nebo opomenutí nebo umožnit jiné osobě, aby se dopustila takového jednání nebo opomenutí, v důsledku kterých by pojistitel nebyl povinen vyplatit pojistné plnění v plné výši nebo by pojistitel mohl požadovat vrácení celého pojistného plnění nebo jeho část.
6. Provozovatel je povinen předložit objednateli potvrzení o sjednání všech pojistných smluv (včetně jejich dodatků), které uzavřel na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, jakmile bude mít tyto k dispozici, nejpozději však ve lhůtě 14 dnů před zahájením provozu Areálu, nejpozději však v 1 den před spuštěním provozu Areálu, nastane-li dříve, příp. do 10 dnů ode dne sjednání pojištění, bylo-li sjednáno během trvání této Smlouvy, a to společně s dokladem o zaplacení pojistného. Provozovatel je povinen tyto doklady předložit také kdykoliv na vyžádání objednatele v průběhu trvání této Smlouvy, nejpozději do 5 pracovních dnů od obdržení žádosti objednatele.
7. Provozovatel bude bezodkladně písemně informovat objednatele o jakýchkoliv nárocích na výplatu pojistného plnění, které vůči pojistitelům uplatnil nebo se chystá uplatnit. Provozovatel je povinen

bezodkladně informovat objednatele také o tom, že došlo k pojistné události týkající se Areálu nebo o hrozbě jejího vzniku. Provozovatel je dále povinen objednateli na jeho žádost bezodkladně poskytnout veškeré informace ohledně pojištění, pojistných událostí a jejich řešení.

## XI. Reklama a marketing

1. Provozovatel se zavazuje zajistit komunikační kampaň Areálu, a to včetně použití názvu Areálu schváleného objednatelem. Veškerá práva duševního vlastnictví vztahující se k názvu Areálu náleží objednateli, a to jak po celou dobu trvání této Smlouvy, tak i po jejím skončení. Komunikační kampaň Areálu bude jednotná v rámci jednotlivých komunikačních kanálů. Bude probíhat již v době před zahájením provozu Areálu, dále pak po celou dobu jeho průběhu až do konce platnosti této Smlouvy.
2. Provozovateli se výslovně zakazuje v Areálu umisťovat vulgární, neetickou, rasově, politicky či nábožensky urážlivou nebo jinak nevhodnou reklamu. Objednatel je oprávněn kdykoli namítnout nevhodnost reklamních plakátů či jiných reklamních prostředků a vyzvat provozovatele k odstranění takové reklamy. V případě, že provozovatel nezjedná nápravu i přes výzvu objednatele, je objednatel oprávněn reklamu odstranit svépomocí na náklady provozovatele.
3. Provozovatel se zavazuje zajistit publicitu Areálu na vlastních informačních materiálech (tištěných i elektronických) včetně zveřejňování jednotlivých sportovních a kulturních akcí na webu [www.sportvltava.cz](http://www.sportvltava.cz). Provozovatel se dále zavazuje k propagaci Areálu také prostřednictvím dalších obvyklých propagačních kanálů, zejména prostřednictvím sociálních sítí (Facebook, Instagram apod.) Loga partnerů spolupracujících na provozu mohou být umístěna na webových stránkách [www.sportvltava.cz](http://www.sportvltava.cz) v sekci „Partneři“; v rámci samotného Areálu tato loga provozovatel umisťovat nesmí, ledaže objednatel s tímto umístěním vysloví svůj souhlas, včetně odsouhlasení konkrétních míst pro umístění log a jejich velikosti. Grafickou podobu všech propagačních materiálů včetně webových prezentací je provozovatel povinen předložit objednateli k odsouhlasení před jejich publikací.
4. Provozovatel je oprávněn v rámci Areálu umístit propagační materiálu, které se budou týkat výlučně akcí konaných v rámci areálu, a to po odsouhlasení těchto propagačních materiálů objednatelem.
5. Provozovatel se zavazuje zajistit provoz webových stránek s doménou [www.sportvltava.cz](http://www.sportvltava.cz), které budou každoročně aktualizovány pro nadcházející sezónu provozu Areálu (jejich obsahem bude minimálně provozní doba Areálu, sportovní a kulturní program, úvodní slovo o Českých Budějovicích a předpokládané podobě Areálu. Od roku 2024, nejpozději do 1. 4. příslušného kalendářního roku, pak budou webové stránky k provozu Areálu v daném roce již zcela kompletní a budou obsahovat minimálně úvodní slovo, sportovní a kulturní program, orientační plán Areálu, odkaz na volnočasový portál a na stránky statutárního města České Budějovice. Uvedené webové stránky zůstanou i po ukončení účinnosti Smlouvy ve výlučném vlastnictví objednatele, resp. objednateli po celou dobu trvání této Smlouvy i po jejím ukončení zůstávají všechna práva duševního vlastnictví k obsahu umístěnému na těchto stránkách. Webhosting stránek bude zajišťovat a financovat objednatel vlastními prostředky.
6. Provozovatel se zavazuje pořádané akce v rámci Areálu publikovat na [www.inbudejovice.cz](http://www.inbudejovice.cz).

## XII. Jistota

Provozovatel se zavazuje nejpozději ke dni uzavření této Smlouvy složit na bankovní účet objednatele jistotu ve výši 300 000 Kč (slovy: tři sta tisíc korun českých). Objednatel je oprávněn použít tuto jistotu na úhradu smluvní pokuty uplatněné jím vůči provozovateli podle této Smlouvy, jakož i na úhradu jiných závazků provozovatele vzniklých mu vůči objednateli v souvislosti s touto Smlouvou, včetně náhrad škod, k nimž je provozovatel povinen v důsledku své odpovědnosti za škodu způsobenou porušením právní povinnosti vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou. V případě použití jistoty podle předchozích vět je provozovatel povinen výši jistoty bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě sedmi dní ode dne výzvy objednatele, doplnit do původní výše. Objednatel je povinen vrátit jistotu, resp. její část nevyčerpanou objednatelem dle předchozích vět, po skončení platnosti této Smlouvy, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů, ne však dříve, než do 15 dnů ode dne, kdy provozovatel splnil veškeré povinnosti dle této Smlouvy.

Při zániku Smlouvy před uplynutím doby podle předchozí věty je objednatel povinen vrátit jistotu, resp. její část nevyčerpanou objednatelem dle předchozích vět, ve lhůtě 30 dnů ode dne zániku Smlouvy. Ze složené jistoty nepřísluší provozovateli úroky.

### XIII. Platba

1. Provozovatel se zavazuje poskytnout objednateli úplatu ve výši 1000,- Kč ; k této úplatě bude připočtena DPH ve výši stanovené příslušnými právními předpisy; úplata bude ve prospěch objednatele vyplacena v měsíčních splátkách, nejpozději však k 15. dni následujícího měsíce po měsíci, za který úplata objednateli náleží. Objednatel se zavazuje poskytnout provozovateli úplatu ve výši 0 Kč; k této úplatě bude připočtena DPH ve výši stanovené příslušnými právními předpisy; úplata bude ve prospěch provozovatele vyplacena v měsíčních splátkách, nejdříve však k 15. dni následujícího měsíce po měsíci, za který úplata provozovateli náleží.
2. Ke koncesnímu poplatku strany dále uvádějí, že
  - a. úplata dle čl. XIII odst. 1 této Smlouvy provozovateli nepřísluší za ten měsíc provozu, ve kterém provoz Areálu nebyl uskutečněn anebo se uskutečnil v podobě nebo rozsahu, který podstatným způsobem neodpovídá této Smlouvě, a to z důvodů neležících na straně objednatele; tímto zánikem práva provozovatele na úplatu není dotčeno právo objednatele požadovat zaplacení smluvní pokuty dle čl. XIX Smlouvy ani právo objednatele na náhradu škody v plném rozsahu;
  - b. výše úplaty se může změnit na základě okolností uvedených v čl. VII odst. 3 této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy provozu Areálu zcela brání okolnosti uvedené v čl. VII odst. 3 této Smlouvy, není objednatel povinen hradit úplatu dle čl. XIII odst. 1 této Smlouvy za daný měsíc provozu Areálu. Část úplaty, která již byla objednatelem v souladu s touto Smlouvou uhrazena, mu bude vrácena na základě písemné výzvy, kterou je objednatel povinen doručit provozovateli nejpozději do 30 dnů od okamžiku, kdy nastaly okolnosti uvedené v čl. VII odst. 3 této Smlouvy. V případě, kdy je provoz Areálu přerušen/pozastaven v důsledku okolností uvedených v čl. VII odst. 3 této Smlouvy, náleží provozovateli úplata alikvotně snížena, a to o částku odpovídající počtu dní, o které nebyl provoz Areálu možný.
3. Faktury (oba daňové doklady) vystavené provozovatelem budou obsahovat následující náležitosti:
  - a. Fakturační adresa objednatele: statutární město České Budějovice, Náměstí Přemysla Otakara II., č. 1/1, 370 92 České Budějovice, IČO 00244732, DIČ: CZ 00244732 (adresa pro doručení faktury: statutární město České Budějovice, odbor kultury a cestovního ruchu, Náměstí Přemysla Otakara II., č. 1/1, 370 92 České Budějovice)
  - b. Označení provozovatele, jeho sídlo, IČO a DIČ
  - c. Číslo faktury
  - d. Den vystavení a den splatnosti faktury
  - e. Označení peněžního ústavu a č. účtu, na který má být částka poukázána
  - f. Fakturovaná částka s DPH a bez DPH
  - g. Předmět dodávky
  - h. Číslo této smlouvy
  - i. Razítko provozovatele a podpis oprávněné osoby
  - j. Další nezbytné náležitosti stanovené obecně závaznými právními předpisy.

### XIV. Součinnost smluvních stran a oprávněné osoby

1. Obě smluvní strany se dále zavazují k poskytnutí veškeré součinnosti, jež je nezbytná ke splnění povinnosti druhé smluvní strany či k naplnění účelu této Smlouvy. Smluvní strany se vzájemně informují o všech okolnostech majících význam pro naplnění této Smlouvy.
2. Smluvní strany se zavazují, že si před zahájením provozu Areálu vzájemně předají aktuální kontaktní údaje na osoby oprávněné řešit operativně provozní a technické záležitosti související se zajištěním provozu

Areálu. Smluvní strany se zavazují oznamovat si bez zbytečného odkladu případné změny v těchto osobách/kontaktech.

#### Za objednatele

Magistrát města České Budějovice – Mgr. Tomáš Kubeš, vedoucí OSVS, tel. [REDACTED]  
Sportovní zařízení města České Budějovice – Ing. Tomáš Novák, ředitel, tel. [REDACTED]

#### Za provozovatele

Správce areálu - David Šťastný, tel. [REDACTED]  
Provozovatel gastro zařízení – Tomáš Petřík, tel. [REDACTED]  
Marketingový specialista - Matyáš Hric, tel. [REDACTED]

### **XV. Změna Smlouvy**

Změna této Smlouvy je možná jen ve formě písemných dodatků uzavřených mezi smluvními stranami.

### **XVI. Doba trvání Smlouvy a způsoby jejího ukončení**

1. Tato Smlouva je uzavírána na dobu určitou, a to ode dne její účinnosti do dne 31. 12. 2024.
2. Tato Smlouva zanikne uplynutím doby, na kterou byla sjednána. Před uplynutím této doby zanikne tato Smlouva rovněž písemnou dohodou smluvních stran, anebo výpovědí nebo odstoupením některé ze smluvních stran. Smlouva zaniká též z jiných důvodů stanovených zákonem. Výpověď i odstoupení od Smlouvy musejí být písemné a musí být druhé smluvní straně doručeny. Účinnost odstoupení nastává, tj. Smlouva v takovém případě (částečně) zaniká, dnem doručení odstoupení druhé smluvní straně. Účinnost výpovědi nastává, tj. Smlouva v takovém případě zaniká, uplynutím výpovědní doby, není-li dále stanoveno jinak.

### **XVII. Odstoupení od Smlouvy**

1. Objednatel je oprávněn bez dalšího (tj. způsobem stanoveným v ust. § 2002 občanského zákoníku pro podstatné porušení smlouvy) odstoupit od této Smlouvy:
  - a. v případě, kdy z jednání provozovatele vyplývá s přihlédnutím ke všem okolnostem důvodná obava, že se nadcházející sezóna nepodaří zahájit buď vůbec, anebo jen v rozsahu, který podstatným způsobem neodpovídá této Smlouvě;
  - b. z důvodu podstatného porušení Smlouvy provozovatelem, přičemž se podstatným porušením Smlouvy rozumí:
    - i. bezdůvodné přerušování plného provozu na dobu delší než 14 dnů;
    - ii. nezahájení plného provozu dle této Smlouvy;
    - iii. nezaplacení sjednané úplaty, přičemž tuto neuhradil ani do 5 dnů ode dne, kdy byl na nesplnění povinnosti objednatelem písemně upozorněn;
    - iv. provozování Areálu v rozporu s jeho účelem stanoveným v čl. II této Smlouvy;
    - v. nezaplacení smluvní pokuty ze strany provozovatele uplatněnou objednatelem v souladu s touto Smlouvou ve lhůtě její splatnosti;
    - vi. nedoplnění jistoty v rozporu s čl. XII Smlouvy ve lhůtě tam uvedené;
    - vii. opakované porušování/neplnění povinností a/nebo nevyhovující provozování Areálu, které není v souladu s touto Smlouvou; pro účely této Smlouvy se opakovaným porušením provozovatelových povinností z hlediska četnosti rozumí minimálně tři (3) porušení provozovatelových povinností na která byl objednatelem písemně upozorněn a vyzván k jejich nápravě.
2. Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, pokud mu bylo oznámeno orgánem veřejné správy, který postupuje v souladu s obecně závaznými předpisy, že je povinen provést nové zadávací nebo koncesní řízení na výběr provozovatele.

3. Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy rovněž v případě, kdy bylo v insolvenčním řízení vydáno rozhodnutí o úpadku provozovatele nebo je vůči jeho majetku veden výkon rozhodnutí nebo exekuce.
4. Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, pokud dojde k podstatným změnám v nezbytných profesních či technických předpokladech provozovatele pro plnění závazků dle této Smlouvy, tedy k takovým změnám, které zásadním způsobem mohou ohrozit nebo znemožnit provozování Areálu provozovatelem na základě Smlouvy.
5. Provozovatel je oprávněn bez dalšího (tj. způsobem stanoveným v ust. § 2002 občanského zákoníku pro podstatné porušení smlouvy odstoupit od této Smlouvy v případě, že
  - a. objednatel včas neuhradil pro daný měsíc provozu Areálu úplatu sjednanou v čl. XIII odst. 1 této Smlouvy, přičemž tuto neuhradil ani do 5 dnů ode dne, kdy byl na nesplnění povinnosti provozovatelem písemně upozorněn;
  - b. objednatel nepředal provozovateli Areál dle čl. VI odst. 1 této Smlouvy.
6. Důvod k odstoupení od Smlouvy dle výše uvedeného není dán v případě, kdy splnění předmětné povinnosti smluvní strany není možné splnit vzhledem k závažným objektivním okolnostem nemajícím původ v jednání či nečinnosti příslušné smluvní strany a vzniklým bez zavinění této smluvní strany (např. velmi nepříznivé povětrnostní podmínky, občanské nepokoje, živelní pohromy, pandemie apod.), pokud tyto okolnosti současně nebrání zahájení i další sezóny provozu Areálu. V takovém případě se smluvní strany v zájmu naplnění účelu této Smlouvy dohodnou na dalším postupu při provozu Areálu v daném roce, v němž uvedené okolnosti nastaly. Nedojde-li k dohodě, platí, že smluvní strany jsou povinny provozovat Areál v takovém rozsahu, jaký okolnosti připouštějí (tj. např. omezený provoz s omezeným programem, od pozdějšího data, při zkrácených otevíracích dobách prodejních stánků apod.).
7. Odstoupí-li objednatel dle předchozích odstavců od Smlouvy, není provozovatel oprávněn požadovat úhradu nákladů, které již na přípravu dalších měsíců provozu Areálu vynaložil.
8. Právo objednatele nebo provozovatele na náhradu škody vzniklé v důsledku porušení Smlouvy druhou smluvní stranou není odstoupením od Smlouvy dotčeno. To platí i pro práva smluvních stran vzniklá již ve vztahu k již ukončeným sezónám provozu Areálu.
9. Zanikne-li Smlouva, platí, že nedohodnou-li se smluvní strany jinak, je provozovatel povinen neprodleně ukončit svou činnost a ve lhůtě 14 dnů od zániku Smlouvy předat Areál objednateli.
10. Odstoupení od Smlouvy z důvodu vyšší moci je vyhrazeno pro obě smluvní strany; kterákoli ze smluvních stran je oprávněna odstoupit od této Smlouvy, pokud není provozovatel objektivně schopen plnit povinnosti stanovené touto Smlouvou z důvodu překážky vyšší moci trvající nezávisle na vůli provozovatele déle než třicet (30) kalendářních dnů nebo o které lze předpokládat, že bude trvat déle než třicet (30) kalendářních dnů, přičemž za takovou překážku se považuje překážka, u které nelze rozumně předpokládat, že by ji nebo její následky provozovatel odvrátil nebo překonal, za předpokladu, že vznik této překážky v době uzavření této Smlouvy provozovatel nemohl předvídat. Za překážku vyšší moci se nepovažuje překážka, která vznikla z hospodářských poměrů provozovatele.

### **XVIII. Sankce a náhrada škody**

1. V případě, že v rozporu s touto Smlouvou nebude zahájen provoz Areálu podle této Smlouvy buď vůbec, anebo v podobě či rozsahu, který podstatným způsobem neodpovídá této Smlouvě, a to z důvodů ležících na straně provozovatele, zavazuje se provozovatel zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500 000 Kč.
2. V případě, že provozovatel v rozporu s touto Smlouvou
  - a) nepředal objednateli zpět Areál v řádném stavu, a to ani ve lhůtě pěti dní ode dne uplynutí lhůty stanovené v čl. VI odst. 4 této Smlouvy, ledaže tak nelze učinit z důvodu potřeby provedení déle trvající opravy kterékoli části Areálu před jeho předáním objednateli, popř. tak nelze učinit z důvodů neležících na straně provozovatele (např. mimořádně nepříznivé klimatické podmínky),
  - b) nepředložil objednateli přehled obrátů a účetní doklady dle čl. V odst. 11 písm. c), a to ve lhůtě tam stanovené,
 je objednatel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000 Kč, a to za každý i započatý den prodlení.
3. V případě, že provozovatel poruší svou povinnost stanovenou touto Smlouvou, a nejde-li o případy porušení uvedené v předchozích odstavcích tohoto článku, zavazuje se zaplatit smluvní pokutu ve výši

15 000 Kč za každé takové porušení a za každý den, kdy takové porušení trvá, ledaže povinnost nemohla být splněna z důvodů neležících na straně provozovatele, anebo ledaže jde o porušení zjevně nepodstatné s ohledem na celkový charakter závazků provozovatele podle této Smlouvy, pokud provozovatel sám anebo k výzvě objednatele takové porušení bez zbytečného odkladu napravit splněním porušené povinnosti.

4. Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů ode dne, kdy bylo její uplatnění druhé smluvní straně doručeno. Objednatel je oprávněn si smluvní pokutu započítat na plnění poskytovaná provozovateli dle čl. XIII odst. 1 Smlouvy, a to i pokud jde o úplatu, která má být poskytnuta teprve v budoucnu.
5. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plném rozsahu, jakož ani právo objednatele i nadále požadovat splnění povinnosti provozovatele, k níž se zaplacená smluvní pokuta váže.
6. V případě, že objednatel je v prodlení s úhradou úplaty dle článku XIII odst. 1 této Smlouvy, zavazuje se zaplatit provozovateli úrok z prodlení, jehož výši si smluvní strany sjednávají na 0,02 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
7. Každá ze smluvních stran odpovídá druhé smluvní straně za škodu vzniklou v důsledku porušení povinností podle této Smlouvy. Provozovatel jakožto provozovatel Areálu rovněž odpovídá za škodu, která objednateli nebo třetím osobám vznikne v souvislosti s provozem Areálu, včetně škod na prostranstvích převzatých od objednatele za účelem naplnění předmětu této Smlouvy.

#### **XIX. Další povinnosti provozovatele**

1. Provozovatel prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy jsou informace uvedené v čestném prohlášení (omezující opatření ve vztahu k sankcím spojeným s porušováním mezinárodních práv a konfliktem na Ukrajině) předloženém v jeho nabídce v souladu s odst. 28 výzvy k podání/zadávací dokumentace veřejné zakázky pravdivé.
2. Provozovatel bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informuje objednatele o tom, že se dozvěděl o některé z následujících skutečností:
  - a. osobě, na kterou se vztahují mezinárodní sankce závazné pro provozovatele, zakazující vůči takové osobě převod peněžních prostředků, vzniklo právo na převod peněžních prostředků, které provozovatel obdržel nebo má obdržet od objednatele za plnění Smlouvy,
  - b. provozovatel se stal osobou, na kterou se vztahují mezinárodní sankce závazné pro objednatele, zakazující vůči takové osobě převod peněžních prostředků.
3. V případě, kdy se jakékoli prohlášení provozovatele ukáže jako neplatné, bez ohledu na to, zda k tomu došlo před nebo v průběhu plnění Smlouvy, je objednatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Zároveň jsou povinnosti dle tohoto článku zajištěny smluvní pokutou.
4. V případě, kdy provozovatel nesplní jakoukoli povinnost danou mu tímto článkem, je provozovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každé jednotlivé porušení povinnosti dle tohoto článku XIX Smlouvy.

#### **XX. Závěrečná ustanovení**

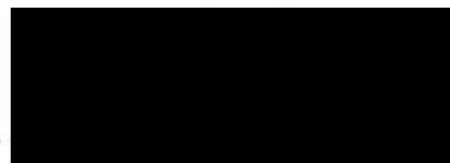
1. Touto Smlouvou výslovně neupravené vztahy se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dalších právních předpisů.
2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv dle následujícího odstavce.
3. Provozovatel bere na vědomí, že na tuto Smlouvu se vztahují povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí objednatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. O provedeném uveřejnění objednatel provozovatele informuje poté, co obdrží ze strany správce registru smluv potvrzení o provedeném uveřejnění. Smluvní strany po dohodě souhlasí rovněž s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech jejích příloh a dalších součástí může být bez omezení zveřejněno i na oficiálních webových stránkách města České Budějovice ([www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz)). Provozovatel bere dále na vědomí, že objednatel je povinen či oprávněn tuto smlouvu, jakož i jiné skutečnosti z ní nebo z jejího naplňování vyplývající, uveřejnit či poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z jiných právních

předpisů. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

4. Smluvní strany shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí.
5. Provozovatel není oprávněn bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze Smlouvy třetí osobě.
6. Pro případ, že ustanovení této Smlouvy oddělitelné od ostatního obsahu se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým. Případná neplatnost některého z takových ustanovení této Smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
7. Nedílné přílohou této Smlouvy jsou:
  - Příloha č. 1 – Situační výkres s výměrou území
  - Příloha č. 2 – Seznam pozemků v řešeném území
  - Příloha č. 3 -
8. Tato Smlouva je vyhotovena v 6 (šesti) stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel obdrží 4 (čtyři) vyhotovení a provozovatel 2 (dvě) vyhotovení. / Tato Smlouva je smluvními stranami uzavírána v podobě vyžadované příslušnými právními předpisy.
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.

V Českých Budějovicích, dne - 7 -06- 2023

V Českých Budějovicích, dne - 6 -06- 2023

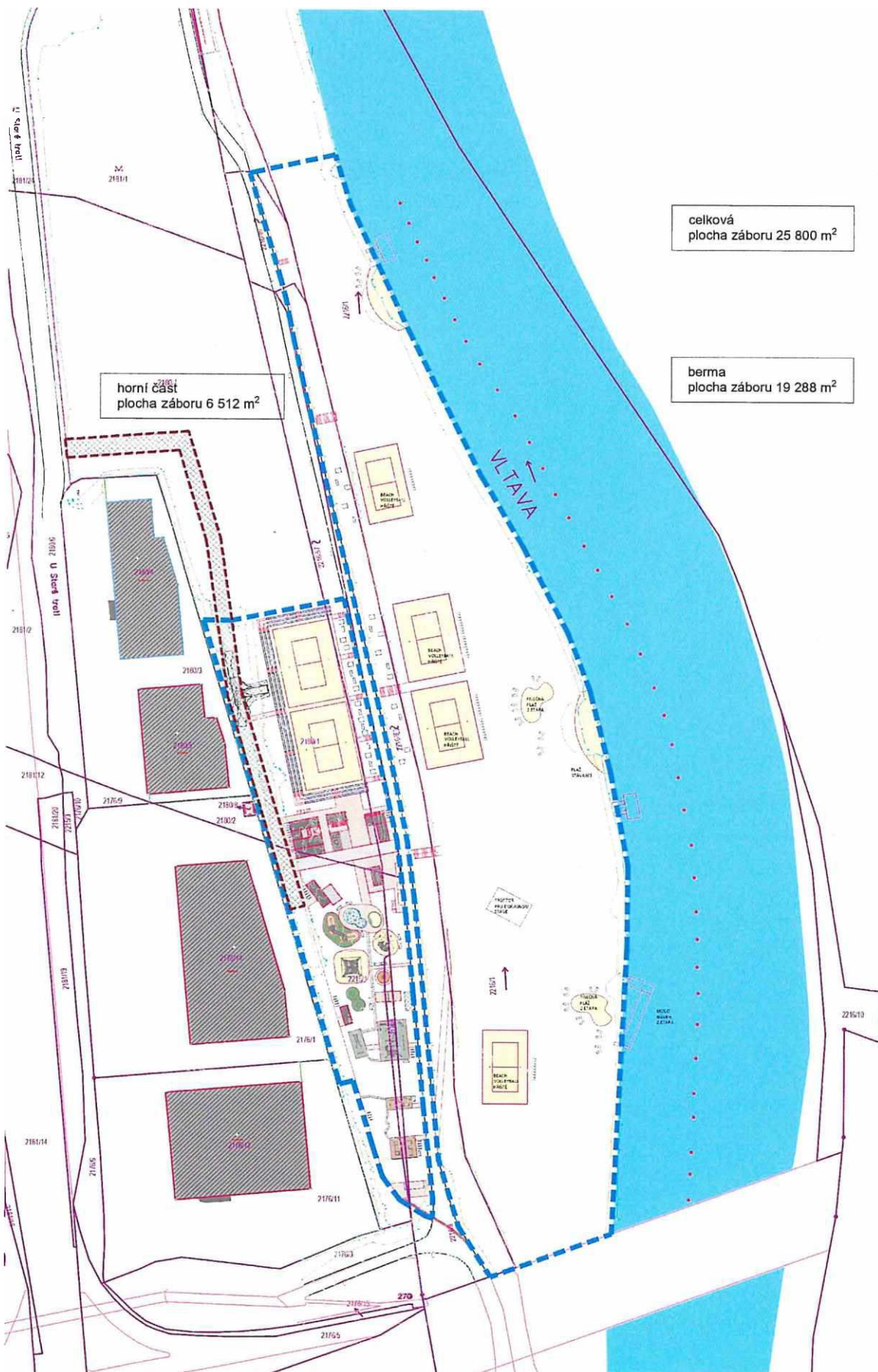


objednatel  
Statutární město České Budějovice

provozovatel  
České Budějovice z.s.



**Příloha č. 1**  
**Situační výkres s výměrou území**





## Příloha č. 2 Seznam objektů budoucího areálu

### Seznam objektů budoucího areálu:

#### Modulární kontejnery a sestavy - výrobky plnící funkci stavby

- SO 301 Objekt A – Sestava gastro
- SO 302 Objekt B – Sestava sociálního zázemí
- SO 303 Objekt C – Sestava pro kulturu
- SO 304 Objekt D – ModulGastro – kavárna
- SO 305 Objekt E – Modul správce/security

#### Hřiště a sportoviště

- SO 320 Parcour PA + PB (herní/cvičební prvky a plochy 56 + 32 m<sup>2</sup>)
- SO 321 Workout hřiště WA a WB (herní/cvičební prvky a plochy - 117 + 36 m<sup>2</sup>)
- SO 322 Dětské hřiště vč. vodního hřiště (herní prvky a plochy)
- SO 323 Beach volleyball hřiště

#### Městský mobiliář a vybavení

- SO 351 Městský mobiliář - základní (lavičky, kolostavy, odpadkové koše)
- SO 351 Městský mobiliář - doplňkový

#### Inženýrské objekty

- SO 411 Vodovodní přípojka, vč. vodoměrné šachty
- SO 412 Areálový vodovod
- SO 421 Přípojky splaškové kanalizace
- SO 422 Areálová splašková kanalizace
- SO 431 Povrchové vsaky
- SO 432 Odvod srážkové vody z území do podloží
- SO 512 Areálové rozvody NN
- SO 531 Venkovní veřejné osvětlení -- není předmětem koncesní smlouvy
- SO 532 Venkovní areálové osvětlení
- SO 551 Přípojka slaboproudých rozvodů
- SO 552 Areálové slaboproudé rozvody

#### Dopravní řešení

- SO 611 Manipulační plocha
- SO 612 Areálové zpevněné plochy, chodníky, dřevěné terasy
- SO 621 Terénní tribuny a terénní schodiště

#### Čisté terénní a sadové úpravy

- SO 811 Čisté terénní úpravy – není předmětem koncesní smlouvy
- SO 822 Sadové úpravy zeleň – není předmětem koncesní smlouvy
- SO 831 Mlatové plochy

**Příloha č. 3**  
**Seznam pozemků v řešeném území**

| <b>SEZNAM POZEMKŮ V ŘEŠENÉM ÚZEMÍ v k. ú. České Budějovice 2 [621943]</b> |                     |                       |                          |             |               |           |
|---|---------------------|-----------------------|--------------------------|-------------|---------------|-----------|
| <b>P.Č.</b>   | <b>DRUH POZEMKU</b> | <b>ZPŮSOB VYUŽITÍ</b> | <b>PL[m<sup>2</sup>]</b> | <b>BPEJ</b> | <b>STAVBA</b> | <b>LV</b> |

**Statutární město České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. 1/1, České Budějovice 1, 37001 České Budějovice**

|         |                            |             |       |   |   |   |
|---------|----------------------------|-------------|-------|---|---|---|
| 2215/1  | ostatní plocha             | jiná plocha | 2572  | - | -   | 1 |
| 2180/1  | ostatní plocha             | jiná plocha | 10268 | - | -   | 1 |
| 2216/57 | zastavěná plocha a nádvoří | -           | 1452  | - | vod. dílo, hráz k ochraně nemovitostí před zaplavením při povodni | 1 |
| 2216/46 | zastavěná plocha a nádvoří | -           | 562   | - | vod. dílo, hráz k ochraně nemovitostí před zaplavením při povodni | 1 |

**POZEMKY VE VLASTNICTVÍ DALŠÍCH OSOB, SUBJEKTŮ:**

**Česká republika, právo hospodařit Povodí Vltavy, státní podnik, Holečkova 3178/8, Smíchov, 15000 Praha 5**

|         |                            |   |        |   |   |     |
|---------|----------------------------|---|--------|---|---|-----|
| 2176/4  | ostatní plocha             | jiná plocha                                 | 135    | - | -   | 114 |
| 2216/8  | zastavěná plocha a nádvoří | -   | 4456   | - | vod. dílo, hráz k ochraně nemovitostí před zaplavením při povodni | 114 |
| 2216/44 | zastavěná plocha a nádvoří | -   | 5954   | - | vod. dílo, hráz k ochraně nemovitostí před zaplavením při povodni | 114 |
| 2216/1  | vodní plocha               | koryto vodního toku přirozené nebo upravené | 320296 | - | -   | 114 |